**TANNEN-L299** **Modulzáró vizsga**

**Nemzetiségismeret**

**Inhalte und Ablauf der Prüfung**

Die Prüfungsfragen basieren auf die in folgenden Vorlesungen und Seminaren vermittelten Kenntnisse:

TANNEN-L202 A magyarországi németek nyelve

TANNEM-L205 Sprachkontakte und Sprachgebrauch

TANNEN-L303 Sprache – Kultur – Identität

TANNEN-L209 Ungarndeutsche Literatur nach 1945

TANNEN-L110 Kisebbségi jogok és intézményrendszer

Zur Erleichterung der Vorbereitung finden sich bei jeder Prüfungsfrage einerseits „Schlüsselbegriffe“, andererseits eine Auswahl an Primer- und Sekundärliteratur in einem Umfang von an die 50 Seiten, die bereits aus den einzelnen Kursen bekannt sind.

Die Kandidatin / der Kandidat zieht eine von nachstehenden Prüfungsfragen. Nach einer Vorbereitungszeit von an die zehn Minuten wird eine zusammenhängende Erörterung des Themas in Form eines Referats erwartet, zu dem die Prüfungskommission gegebenen Falls anschließend auch noch zusätzliche Fragen stellen kann.

**A vizsga tartalma és lefolyása**

A vizsga tizenhárom kérdése / tétele a következő előadásokon és szemináriumokon közvetített tartalmakon alapul:

OT -NEN -201 A magyarországi németek nyelve

TANNEM-L205 Nyelvi együttélés és nyelvhasználat

TANNEN-L303 Nyelv – kultúra – identitás

TANNEN-L209 A magyarországi németek irodalma 1945 után

TANNEN-L110 Minderheitenrechte und -institutionen

A felkészülés megkönnyítése érdekében minden kérdésnél szerepelnek „kulcsszavak“, valamint egy legfeljebb 50 oldalas vonatkozó primer és szekunder szakirodalmi válogatás, melyek az egyes kurzusokból már ismertek.

A hallgató az alábbi tételekből húz egyet. Egy körülbelül 10 perces felkészülés után összefüggő felelet formájában mutatja be a témát, majd válaszol a vizsgabizottság esetleges kérdéseire.

***1. Entstehung der ungarndeutschen Dialekte***

Schlüsselbegriffe: *Herkunftslandschaften*, *Ausgleich* *erster* *Stufe*, *Siedlungsmundart*, *Mischmundart*, *dialektgeografische* *Illusion, Nennschwaben vs. Sprachschwaben*

**Literatur**

Wild, Katharina: (2006) Zu Südungarn. In: Szabó, Dezső (Hg.): Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 93–108.

Wild, Katharina / Ruoff, Arno / Glauninger, Manfred: (2010) Die deutschen Mundarten in Ungarn. Pécs.

***2. Oberdeutsche Dialekte in Ungarn***

Schlüsselbegriffe: *Oberdeutsch*, *Bairisch* (*Mittelbairisch*, *Südbairisch*), *ui*-*Mundart*, *ua*-*Mundart*, *Schwäbisch*, *Ostfränkisch, Dialektmerkmale, räumliche Verortung*

**Literatur**

Hutterer, Claus Jürgen: (2006) Zum Ungarischen Mittelgebirge. In: Szabó, Dezső (Hg.): Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 88–92.

Manherz, Karl: (2006) Zu Westungarn. In: Szabó, Dezső (Hg.): Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 80–87.

Wild, Katharina / Ruoff, Arno / Glauninger, Manfred: (2010) Die deutschen Mundarten in Ungarn. Pécs.

***3. Mitteldeutsche Dialekte in Ungarn***

Schlüsselbegriffe: *Mitteldeutsch*, *Rheinischer* *Fächer*, *Pfälzisch*, *Mittel*- *und* *Südhessisch*, *Osthessisch* („*Fuldisch*”), *Dialektmerkmale, räumliche Verortung*

**Literatur**

Wild, Katharina: (2006) Zu Südungarn. In: Szabó, Dezső (Hg.): Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 93–108.

Wild, Katharina / Ruoff, Arno / Glauninger, Manfred: (2010) Die deutschen Mundarten in Ungarn. Pécs.

***4. Usualisierte ungarische Lehnwörter in den ungarndeutschen Dialekten***

Schlüsselbegriffe: *Bezeichnungsentlehnung, Lehnprägung; Sachbereiche, Gründe und Steuerungsfaktoren der Entlehnung, Akkulturation, formal-grammatische Einbetung, Bedeutungsintegration*

**Literatur***:*

Erb, Maria: (2006) Ungarische Lehnwörter in den neueren deutschen Sprachinseln. In: Szabó, Dezső (Hg.): Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 139–167.

***5. Tendenzen im Sprachgebrauch nach 1945***

Schlüsselbegriffe: *Spracherhalt* *vs.* *Sprachverlust* (Faktoren), *aktive* u*nd* *passive* *Sprachkompetenzen*, *gradueller* *Sprachwechsel*, *Varietätenwechsel*, *Diglossie*, *Codeswitching*, *Sprachmischungserscheinungen*

**Literatur**

Hutterer, Claus Jürgen: (1991) Hochsprache und Mundart bei den Deutschen in Ungarn. In: Hutterer, Claus Jürgen: Aufsätze zur deutschen Dialektologie [ Ungarndeutsche Studien Bd. 6]. Budapest: Tankönyvkiadó. 313–344.

Riehl, Claudia Maria: (2004) Kontaktlinguistik. Eine Einführung. Tübingen: Narr. 177–188.

Erb, Maria: (2010) Sprachgebrauch der Ungarndeutschen. Geschichte – Tendenzen – Perspektiven. In: Kostrzewa, Frank / V. Rada, Roberta (Hgg.): Deutsch als Fremd- und Minderheitensprache in Ungarn. Historische Entwicklung, aktuelle Tendenzen und Zukunftsperspektiven. Hohengehren: Schneider Verlag. 118–146.

**6. Minderheitenrechte in Ungarn im Spiegel der Gesetzesregelung**

Schlüsselbegriffe: *Gesetzesregelungen 1993, 2011,* *individuelle* *und* *kollektive* *Rechte*, *Autonomie*, *Selbstverwaltungen*, *Registrierung*, *Parlamentarische Vertretung der Nationalitäten, Wappen und Hymne der Ungarndeutschen*

**Quellen**:

Gesetz Nr. LXXVII/1993 über die Rechte der nationalen und ethnischen Minderheiten;

Gesetz CLXXIX. /2011 über die Rechte der Nationalitäten

Altbäcker, Edit / Szabó, Dezső / Szabó, Károly: (1999) Texte zur Geschichte der Deutschen in Ungarn (=Ungarndeutsches Archiv 2). Budapest: ELTE Germanistisches Institut. 133–146.

**Literatur**

Szabó, Dezső: (2006) Geschichte der Ungarndeutschen. In: Ders. (Hg.) Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 66–68.

Seewann, Gerhard / Portmann, Michael: (2018) Die Donauschwaben. Deutsche Siedler in Südosteuropa. Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm / Deutsches Kulturforum östliches Europa. 307-312.

**7. Die wichtigsten Institutionen und Organisationen der Ungarndeutschen; Ungarndeutsche Medien**

Schlüsselbegriffe: *Landesselbstverwaltung der Ungarndeutsche, Regionalbüros, Ungarndeutsches Kultur- und Informationszentrum, Ungarndeutsches Pädagogisches und Methodisches Zentrum, Gemeinschaft Junger Ungarndeutscher, Deutsche Bühne, ungarndeutsche Print- und elektronische Medien*

**Quellen**

Einschlägige Homepages, u.a: [www.ldu.hu](http://www.ldu.hu); [www.zentrum.hu](http://www.zentrum.hu); [www.gju.hu](http://www.gju.hu); [www.dbu.hu](http://www.dbu.hu), [www.umz.hu](http://www.umz.hu)

**Literatur**

Szabó, Dezső: (2006) Geschichte der Ungarndeutschen. In: Ders. (Hg.) Ungarndeutsche Minderheitenkunde. Budapest: Bölcsész Konzorcium. 66–68.

Seewann, Gerhard / Portmann, Michael: (2018) Die Donauschwaben. Deutsche Siedler in Südosteuropa. Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm / Deutsches Kulturforum östliches Europa. 307-312.

***8. Der Neuanfang der ungarndeutschen Literatur in den 1970-er Jahren***

Schüsselbegriffe: *Greift zur Feder*; *Tradition*; *literarische* *Vorbilder*; *Standardsprache* *und* *Mundart*; *im* *Schatten* *der* *Zensur*

**Primärliteratur:**

*Tiefe Wurzeln. Eine ungarndeutsche Anthologie.* 1974.

**Sekundärliteratur**

Kerekes, Gábor: (2013) *Der Neuanfang der ungarndeutschen Literatur*. In: *Spiegelungen – Zeitschrift für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas* Heft 3, 8. (62) Jahrgang.

Kerekes, Gábor: (2010) *Ein Anfang aus dem Nichts – Anmerkungen zum Neuanfang der ungarndeutschen Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg*. In: W B Hess-Lüttich, Ernest / Czeglédy, Anita / Langanke, Ulrich H. (Hrsg.): *Deutsch im interkulturellen Begegnungsraum Ostmitteleuropa.* Frankfurt am Main: Peter Lang Europäischer Verlag der Wissenschaften. S. 223-239.

Propszt, Eszter (2013): Zum Studium der ungarndeutschen Literatur. Budapest: ELTE. S. 17-27.

Szabó, János / Schuth, Johann: (1991) *Ungarndeutsche Literatur der siebziger und achtziger Jahre. Eine Dokumentation.* München: Südostdeutsches Kulturwerk. S. 8-24.

***9. Zentrale Themen und Tendenzen in der ungarndeutschen Literatur***

Schlüsselbegriffe: *Lyrik* *und* *Prosa*;*Gegenwartsautorinnen* *und* -*autoren*; *Frage* *der* *Identität*; *die* *Sprache* *als* *Thema*; *intertextuelle* *Verweise*

**Primärliteratur**

Einzelne Texte aus:

Áts, Erika: *Lied unterm Scheffel.* Budapest: VUdAK 2013.

Becker, Robert: *Gebündelt.* Budapest: VUdAK 2013.

*Erkenntnisse 2000. Ungarndeutsche Anthologie.* Budapest: VUdAK 2005.

Koch, Valeria: *Stiefkind der Sprache.* Budapest: VUdAK 2008.

**Sekundärliteratur:**

Erlinghagen, Erika: (2016) *Die „jüngste Generation“ oder die deutschsprachige ungarndeutsche Literatur nach der Wende.* In: *Spiegelungen – Zeitschrift für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas* Heft 2, 10 (64) Jahrgang. S. 73-82.

Kerekes, Gábor: (2012) *Themen und Tendenzen in der Literatur der Ungarndeutschen*. In: Müller, Márta / Kerekes, Gábor (Hrsg.): *Traditionspflege und Erneuerung: Perspektiven der deutschen Nationalität in Ungarn im 21. Jahrhundert*. Budapest: Ad Librum. S. 135-162. (Reihe Wissenschaft der Neue-Zeitung-Bücher; 1.).

Kerekes, Gábor: (2015) *Die ungarndeutsche Literatur der Gegenwart, ihre Themen und Perspektiven.* In: SIGNALE 32: (1) S. 5-6.

Szabó, János / Schuth, Johann: (1991) *Ungarndeutsche Literatur der siebziger und achtziger Jahre. Eine Dokumentation.* München: Südostdeutsches Kulturwerk. S. 188-226.